

ОТЗЫВ

официального оппонента о диссертации Антоновой Ирины Анатольевны «Лингводидактическое описание парадигмы простых предложений эмоционального содержания в целях преподавания русского языка как иностранного», представленной на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 - теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный и иностранные языки в общеобразовательной и высшей школе)

Диссертационное исследование И.А. Антоновой посвящено лингводидактическому описанию простых предложений с предикатами эмоционального содержания (ЭСод) в целях преподавания русского языка иностранным учащимся и разработке на этой основе методики обучения инофонов выражению чувств и эмоций в речи. Недостаточная разработанность данной проблемы в современной лингводидактической науке определяет актуальность рецензируемого исследования.

Научная новизна исследования И.А. Антоновой состоит в том, что в нем представлено целостное лингвометодическое обоснование темы «Выражение эмоций в русском языке» на уровне простого предложения. В работе с позиции функционально-коммуникативного синтаксиса описана лингвистическая шестичленная интерпретационная парадигма простых предложений ЭСод, выявлены грамматические и структурно-семантические модификации предложений данного типа, описаны особенности их употребления. Результатом методического осмысления произведенного функционально-коммуникативного описания стало системное представление языкового и речевого материал ЭСод в соответствии с разными этапами обучения русскому языку как иностранному; обоснование необходимости дополнения лексических минимумов ЭСод для каждого уровня обучения (Элементарный, Базовый, Первый, Второй, Третий, Четвертый); составление номенклатуры сфер и тем общения, для которых характерно использование предложений-высказываний эмоционального содержания; разработка системы поэтапной работы в иностранной аудитории с моделями

предложений ЭСод; обоснование и описание конкретных способов и приемов обучения русскому языку иностранных учащихся по теме «Выражение эмоций в русском языке».

Теоретическая значимость анализируемой работы заключается в том, что в ней на основе всестороннего анализа языкового материала - группы простых предложений с предикатами эмоционального содержания - представлено их структурно-семантическое и функционально-коммуникативное описание и предложен алгоритм работы с ними в иностранной аудитории. Разработанный автором подход может быть использован в исследованиях аналогичного типа при изучении способов выражения других денотативных ситуаций.

Работа обладает высокой практической ценностью. В процессе проведенного исследования И.А. Антоновой сформирован репрезентативный корпус языковых единиц со значением эмоционального содержания; описана специфика употребления в речи структур ЭСод; разработана, методически обоснована и описана система приемов и способов обучения употреблению языковых и речевых средств иностранными учащимися разных уровней владения русским языком, способствующая формированию коммуникативной компетенции иностранных учащихся на всех уровнях владения языком.

Диссертационная работа состоит из введения, трех глав, заключения, списка литературы и приложений.

В первой главе диссертации на денотативном и семантическом уровнях обосновывается объединение простых предложений эмоционального содержания в единую шестичленную коммуникативную парадигму; описываются коммуникативные установки, реализуемые в системе парадигм предложений эмоционального содержания; изучается семантика моделей таких предложений. В работе определено место предлагаемой парадигмы в синтаксическом поле Г.А. Золотовой и в системе парадигм М.В. Всеволодовой; представлены внутримодельные модификации

предложений эмоционального содержания на грамматическом и структурно-семантическом уровнях.

Во второй главе, посвященной типологизации предикатов и основных компонентов семантико-синтаксической структуры простых предложений эмоционального содержания, выявляются типы денотативных предикатов эмоционального содержания; рассматриваются изосемические и неизосемические конструкции эмоционального содержания; классифицируются средства выражения основных структурных компонентов в простых предложениях эмоционального содержания (на уровне субъекта, предиката и объекта).

Интересным представляется описанный в данной главе языковой эксперимент, проведенный автором на материале разных языков: украинского, болгарского, польского, чешского, английского, немецкого, французского, испанского, итальянского, персидского, арабского, японского, корейского и китайского языков. В общей сложности в нем приняли участие 67 человек, владеющих русским языком на разных уровнях - от Базового до Второго сертификационного. Полученные методические выводы позволили автору определить подход к работе с разными типами предложений эмоционального содержания в иностранной аудитории на всех этапах обучения: начальном (выражение субъекта и предиката в наречных и глагольных предложениях ЭСод), продвинутом (управление глаголов и сфера употребления причастных предложений ЭСод) и завершающем (субстантивные и предложно-падежные предложения ЭСод, стилистические возможности их использования).

В третьей главе основные способы выражения эмоционального состояния / отношения в простых предложениях представлены в качестве компонента содержания системы обучения русскому языку в иноязычной аудитории. В главе изложены научно-методические, психологические и лингводидактические основы опытно-экспериментального исследования; произведен анализ учебников и учебных пособий по русскому языку как

иностранному с целью выявления в них предложений с эмоциональным содержанием и наличия функционально-семантического подхода при их представлении. Важной частью третьей главы, обладающей наибольшей практической значимостью, является соотнесение единиц эмоционального содержания с системой уровней владения русским языком как иностранным, а также описание языкового и речевого материала эмоционального содержания как компонента содержания обучения русскому языку как иностранному по каждому уровню обучения.

Как значимый результат проведенного И.А. Антоновой научно-методического исследования следует отметить созданную ею пошаговую систему работы с парадигмой простых предложений эмоционального содержания на разных этапах овладения русским языком как иностранным - на уровнях формирования языковых и речевых навыков и умений. В то же время недостаточное внимание уделено описанию проведенной опытно-экспериментальной работы, что не позволяет в полной мере оценить степень педагогической эффективности разработанных автором способов и приемов обучения русскому языку по теме «Выражение эмоций в русском языке» и разработанных учебных материалов.

Высокую методическую ценность имеют Приложения к работе. В Приложении 1 приведена развернутая классификация моделей предложений с предикатами эмоционального содержания, структурированная по классам глаголов с различными лексическими значениями (см. стр. 176-190). Представляет также большой интерес с методической и лингвистической точек зрения деривационная парадигма слов эмоционального содержания, представленная как по уровням владения русским языком, так и по их отнесенности к активному/пассивному словарному запасу учащихся.

Автореферат диссертации в достаточно полной степени отражает содержание исследования. Опубликованные труды (23 публикации, из которых 3 - в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных ВАК РФ) также отражают его основные положения. Приведенные в диссертации

таблицы в сжатом виде представляют полученные результаты и сделанные выводы.

Положительно оценивая исследование И.А. Антоновой, выскажем некоторые замечания, которые возникли при знакомстве с текстом работы.

1. Как уже отмечалось выше, проведенное автором опытно-экспериментальное исследование представлено в тексте работы предельно кратко в констатирующем ключе (см. стр. 153-155). В тексте диссертации отсутствуют сведения о методике организации опытно-экспериментального исследования и процессе его проведения; не содержится наблюдений за речевым поведением иностранных учащихся при работе с предлагаемым учебным материалом и анализа частотных ошибок, а также сравнительных количественных показателей по диагностирующему и результирующему этапам.

2. В третьей главе работы подробно анализируются существующие лексические минимумы с целью выявления в них единиц эмоционального содержания. Данный материал, с нашей точки зрения, носит вспомогательный характер и мог бы найти свое место в приложении к диссертации, поскольку служит лишь отправной точкой для получения значимого результата, а деривационная парадигма слов эмоционального содержания, которая представлена по уровням владения русским языком и по отнесенности включенных в нее лексических единиц к активному/пассивному словарному запасу учащихся, представлена в приложении (см. Приложение № 2, стр. 191-199). Остается только выразить сожаление о том, что данный материал, составляющий один из аспектов новизны работы, вынесен за рамки основного текста.

3. Список использованной при подготовке диссертации литературы составляет 229 наименований, среди которых почти не наблюдается современных научно-методических изданий и диссертационных исследований последних лет по обучению иностранным языкам и русскому языку как иностранному в частности.

4. Хотелось бы также прояснить вопрос относительно большого количества отрицательного языкового материала, представленного в тексте работы. Не вполне понятно его происхождение - это примеры-иллюстрации, созданные самим автором, или примеры, заимствованные из реферируемых источников, или это ошибки реальных инофонов?

Высказанные замечания не снижают общего положительного впечатления от диссертационного исследования.

Диссертация И.А. Антоновой представляет собой завершенное научное исследование, которое по объему, достоверности, новизне и практической ценности вносит вклад в науку и практику, соответствует требованиям п. 8 «Положения о порядке присуждения ученых степеней» ВАК Минобрнауки России, предъявляемым к кандидатским диссертациям, а ее автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 - теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный и иностранные языки в общеобразовательной и высшей школе).

Доктор педагогических наук
главный научный сотрудник
отдела дистанционного обучения РКП
Центра продвижения русского языка
и образования на русском языке
Государственного института русского языка
имени А.С. Пушкина



А.Н. Богомолов